

아이엘츠에서 파라프레이징으로 점수를 올리고 싶으세요?

아이엘츠 라이팅 시험에서 여러분은 주어진 토픽에 대해 글을 쓰기 때문에, 문제에서 나왔던 표현을 그대로 반복하지 않고 다양하게 바꿔쓰는 '파라프레이징'은 중요한 기술입니다. 그리고 많은 분들이 어려워하는 부분이기도 하죠. 왜 어렵냐고요? 아이엘츠 파라프레이징에 관한 잘못된 정보가 인터넷에 너무 많기 때문입니다.

많은 수험생들이 문제에 나왔던 단어를 절대로 다시 쓰면 안된다고 생각합니다. 또, 본문에서 같은 단어를 여러번 반복해서 쓰면 감점을 받을 거라고 생각합니다. 그렇지 않습니다.

그래서 오늘은 아이엘츠 파라프레이징에서 대해 배워 보도록 하겠습니다.

대부분은 에세이에서 여러분은 문제에 나온 표현을 보통 2-3번정도 파라프레이징할 수 있어야 합니다. 한번은 서론에서, 한번은 결론에서, 그리고 아마도 본론의 주제 문장에서. 그렇기 때문에 파라프레이징이 무척 중요한 것은 사실이지만 문제는 많은 선생님들이 지나치게 강조한다는 것입니다. 서두에서 얘기했던 것과 같이 '절대 반복하면 안된다' 던가, '같은 단어를 두번쓰면 감점' 이라던가 하면서요.

파라프레이징은 무엇보다도 자연스러워야 합니다.

시험관이 여러분의 라이팅을 읽을때, 시험관이 파라프레이징을 의식하지 못할 정도로 여러분의 문장은 100% 자연스러워야 합니다.

아이엘츠 파라프레이징의 10단계

1. 동의어는 100% 정확해야합니다.

아이엘츠 파라프레이징에서 가장 흔한 문제는 같은 의미를 갖지 않은 단어로 바꿔쓴다는 것입니다. big 과 같이 간단한 단어도 10개이상의 동의어가 있으며 문맥과 콜로케이션에 따라 각기 다르게 사용됩니다.

또한, 더 중요한 것은 파라프레이징은 명료해야합니다. 다른 말로, 간결해야합니다. 가장 길고 복잡해 보이는 걸로 선택하지 마세요. 또, 가장 아카데믹한 단어를 골라서 쓰지도 마세요. 여러분이 전달하고자 한 생각을 가장 명확하게 전달해주는 단어를 선택해야합니다.

2. 문제에 나왔던 단어를 반복해도 괜찮습니다.

문제에 나온 단어의 동의어를 모르겠다면 어떻게 할까요? 문제에 나온 단어를 그냥 반복해도 괜찮습니다. 오히려 때로는 괜히 동어의를 쓰다가 완전히 이상해질 수도 있습니다.

Many manufactured food and drink products contain high levels of sugar, which causes many health problems. Sugary products should be made more expensive to encourage people to consume less sugar.

Do you agree or disagree?

캠브리지 16권에서 나오는 문제입니다. 여기서 Sugar를 다른 단어로 대체할 수 있을까요? 할 수 없을뿐더러 그렇게 하다간 의미가 전달되지 않을 수 있습니다.

3. 동의어를 반복적으로 사용해도 괜찮습니다.

마찬가지로, 아이엘츠 라이팅에서 같은 단어를 다시 사용하는 것도 완전히 괜찮습니다. 영어에서 3-4개의 동의어를 가진 단어는 그렇게 많지 않습니다. 수험생의 라이팅을 채점할때 수험생이 매번 다른 표현으로 바꾸려다가 점점 심각해지는 것을 많이 봅니다. 이것은 큰 실수입니다. 제 생각에 가장 좋은 것은 1-2개의 동의어를 섞어 쓰는 것과 대명사를 쓰는 것입니다. 수험생들이 은근히 대명사를 무시하는데요, 영어에서는 같은

명사나 동의어를 다음 문장에서 반복하지 않으려고 하고, 이때 대명사를 사용하는 것은 아주 좋은 선택입니다.

라이팅 문제에서 "tourists 관광객들"이 나왔다면, 어떤 표현들로 바꿔볼 수 있을까요? 아래 3가지 표현정도만 있어도 충분히 라이팅을 쓸 수 있습니다.

1. tourists (문제에 나온대로)

2. holidaymakers (좋은 동의어)

3. they (대명사)

심각하게, 정말 이정도면 아주 충분합니다. 물론 문맥에 따라서 다른 좋은 동의어들, 예를들어 backpackers, visitors 를 사용할 수도 있겠지만, 100% 정확한 표현을 쓰는게 계속 파라프레이징하느라 점점 이상한 단어들이 나오는 것보다 훨씬 좋습니다.

4. 단어를 완전히 바꾸는 것보다 형태를 바꾸는 편이 나을때도 있습니다.

적은 수의 수험생들만이 파라프레이징할때 단어의 형태를 바꾸는 테크닉을 사용합니다. 예를들어, 명사를 형용사나 동사로 바꿔서 사용하면 단어를 완전히 바꿀 필요가 없어집니다. 위에서 나온 문제를 다시 보면 high sugar 를 sugary food 로 다시 썼습니다. 동의어가 생각나지 않을땐 이렇게 단어의 형태를 바꾸는 방법을 시도할 수 있습니다. 다른 예를 들자면,

Nowadays we are producing more and more rubbish. Why do you think this is happening? What can governments do to help reduce the amount of rubbish produced?

물론 "rubbish"와 "produce"는 명확한 동의어가 있지만 (waste / generate), 이렇게 능동형에서 수동형으로 변환해서 쓰는 것도 좋은 방법입니다.

More rubbish is being produced today than ever before.

5. 전체 문장이 가진 의미에 집중하세요.

파라프레이징하면서 많이 하는 실수는 문장을 단어별로 나눠서 각각의 단어를 바꾸려고 하는 것입니다. 그렇게 하다 보면 같이 읽었을때 전체적으로 이상한 문장이 되어버리곤 합니다. 아래의 예를 보겠습니다.

- In some areas of the US, a 'curfew' is imposed, in which teenagers are not allowed to be out of doors after a particular time at night unless they are accompanied by an adult. What is your opinion about this?
- In few territories of the US, young children are forbidden to trespass areas which are often subject to curfew at night until they come with a mature person.

are not allowed를 are forbidden to로 바꾼 것은 좋지만, 대다수는 좋지 않아서 문장을 읽었을때 하고자 하는 얘기를 이해하기 어렵습니다.